

# Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit pillugit Inatsisartut inatsisaat pillugu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit pillugit Inatsisartut inatsisaat, nr. 20, 27. november 2022-meersoq, Inatsisartut inatsisaat, nr. 30, 13. juuni 2023-imeersumi allannguutitalinni nalunaarutigineqarpoq.

## Kapitali 1

### Suliassat

§ 1. Naalagaaffiit Peqatigiit Parisimi tunngavissiaat nunani inuit pisinnaatitaaffinik suliffeqarfinnut atuuttut naapertorlugit Inatsisartut inatsisaata matuma, Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit (siunnersuisoqatigiit) sinaakkutissaat aalajangersarpai.

Imm. 2. Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit siunnersuisoqatigiupput arlaannaannulluunniit attuumassuteqanngitsut, Kalaallit Nunaanni inuit pisinnaatitaaffii pillugit ataatsimut isigalugu ilisimasanik piginnaasanillu annertusaanermut suleqataasussat.

§ 2. Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit suliassaraat Kalaallit Nunaanni inuit pisinnaatitaaffisa siuarsarneqarnissaat illersorneqarnissaallu, inuiaqatigiinni kalaallini inuit pisinnaatitaaffisigut unamminartut oqallisiginerisigut aamma Inuttut pisinnaatitaaffinnut Institutti ingerlatassanik siunnersuuteqarfigineratigut, assersuutigalugit matumani ilanngullugit:

- 1) Kalaallit Nunaanni inuit pisinnaatitaaffinut pissutsit pillugit nakkutilliinermut nalunaaruteqartarnermullu peqataanerit,
- 2) inuit pisinnaatitaaffinut tunngassuteqartunik misissueqqissaarnerit ilisimatusarnikkullu suliat oqallisigineri,
- 3) inuit pisinnaatitaaffii pillugit Inatsisartunik, Naalakkersuisunik oqartussaasunillu allanik aamma namminersorlutik suliaqartunik siunnersuinerit,
- 4) inuit pisinnaatitaaffinik inuiaqatigiinni sulianik ataqatigiissaarineq taakkunungalu naleqqiullugu ikiunneq,
- 5) inuit pisinnaatitaaffinik ilinniartitsinermik tapersersuineq siuarsaanerlu,
- 6) inuit pisinnaatitaaffii pillugit paasissutissanik siammarsaanermut peqataaneq,
- 7) Kalaallit Nunaanni inuit pisinnaatitaaffisa patajaallisarneqarnissaat siunertaralugu ingerlatassanik siunnersuuteqarneq, aamma

8) Kalaallit Nunaanni inuit pisinnaatitaaffinut tunngassuteqartunik maannamut suliaasarsimasut ingerlanerisa nalilersornerat.

*Imm. 2.* Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit Inuttut pisinnaatitaaffinnut Instituttip siulersuisuinut ilaasortassamik toqqaassapput.

## Kapitali 2

*Siunnersuisoqatigiit katitigaanerat, innassuteqaateqarneq, aqunneqarnerat allattoqarnerallu*

*Katitigaanerat toqqagaasarnerallu*

**§ 3.** Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit imatut katitigaassapput, isummat innuttaasut soqutigisaqatigiiffiini inuit pisinnaatitaaffinik suliaqartuni atuuttut siunnersuisoqatigiinni takuneqarsinnaassallutik. Taamatuttaaq pisortani oqartussaasut immikkut attuumassuteqartut siunnersuisoqatigiit ataatsimiinnerini peqataatitaqartassapput.

*Imm. 2.* Tulliullugit taaneqartut Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiinni aalajangersimasumik ilaasortaapput:

- 1) Meeqqat pillugit oqaaseqartartoq,
- 2) Inuit Innarluutillit pillugit Oqaaseqartartoq, aamma
- 3) Naligiissitaanissamut Siunnersuisoqatigiit siulittaasuat

*Imm. 3.* Imm. 2 naapertorlugu aalajangersimasumik ilaasortat, saniatigut, kattuffiit, peqatigiiffiit, suliffeqarfiit il.il. inassuteqareernerisigut Inatsisartut Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit ilaasortassaanik 10-nik toqqaassapput. Ilaasortanik 10-nik taakkunannga:

- 1) Ilaasortaq 1 meeqqat inuusuttullu pillugit NGO-tut sulissuteqartut sinnerlugit peqataatitaassaaq,
- 2) Ilaasortaq 1 inuit innarluutillit pillugit NGO-tut sulissuteqartut sinnerlugit peqataatitaassaaq,
- 3) Ilaasortaq 1 eqqartuussiviit inatsisitigullu isumannaatsuunissamik suliaqartut sinnerlugit peqataatitaassaaq,
- 4) Ilaasortaq 1 ilinniartitaaneq ilisimatusarnerlu sinnerlugit peqataatitaassaaq,
- 5) Ilaasortaq 1 nunap inoqqaavisa pisinnaatitaaffiisa iluanni NGO sinnerlugu peqataatitaassaaq, aamma
- 6) Ilaasortat allat 5 inuit pisinnaatitaaffii naapertorlugit soqutigisallit sinnerlugit peqataassapput.

**§ 4.** Ilaasortat 10, § 3, imm. 3 naapertorlugu toqqakkat, ukiuni sisamani atuuttussatut toqqagaassapput, taamaalillunilu ilaasortat tallimat ukioq allortarlugu toqqarneqartassallutik.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiinni ilaasortaq piffissaq sioqqullugu ilaasortaajunnaassappat, Inatsisartut ilaasortassatut inassutigineqartut akornannit ilaasortassamik nutaamik toqqaassapput, taannalu ilaasortap ilaasortaajunnaartup toqqagaaffiata sinnerani atuutissaaq.

*Imm. 3.* Ilaasortat § 3, imm. 3 aamma § 4, imm. 2 malillugit toqqarneqartut ataasiarlutik toqqagaaqqissinnaapput. Tamatuma kingorna minnerpaamik ukiut sisamat qaangiunneranni aatsaat toqqaqinneqarsinnaapput.

**§ 5.** Soqutigisaqatigiit ataani taaneqartut Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit ataatsimiinnerinut peqataasinnaatitaapput, oqaaseqarsinnaatitaallutik kisiannili

taaseqataasinnaatitaanatik:

- 1) Inuttut pisinnaatitaaffinnut Institutti
- 2) Naalakkersuisoqarfik akisussaasoq
- 3) Kommunit ataatsimoorlutik peqataatitaat 1

*Imm. 2.* Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit aalajangiussinnaavaat peqatigiiffiit, kattuffiit aamma oqartussat il.il. amerlanerit Siunnersuisoqatigiit ataatsimiinnerinut oqaaseqarsinnaatitaallutik imaluunniit oqaaseqarsinnaatitaanatik peqataasinnaasut.

*Imm. 3.* Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit aalajangiussinnaavaat ataatsimiinnitik tamanut ammasuussasut.

#### *Inassuteqaateqartarneq*

**§ 6.** Siunnersuisoqatigiit nuna tamakkerlugu tusagassiutitigut nalunaarutigisassavaat aamma Siunnersuisoqatigiit nittartagaatigut tamanut saqqummiullugu, kattuffiit, peqatigiiffiit suliffeqarfiit il.il. Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiinnut ilaasortassanik inassuteqaateqarsinnaasut. § 3, imm. 3 naapertorlugu, nalunaaruteqarneq pisassaaq Siunnersuisoqatigiit ilaasortassaannik toqqaanissaq kingusinnerpaamik qaammatinik 6-nik sioqqullugu,

*Imm. 2.* Kattuffiit, peqatigiiffiit, suliffeqarfiit il.il. inassuteqaateqarsinnaasut, Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiinnut ilaasortassat marluk angullugit inassutigisinnaavaat. Sapinngisaq naapertorlugu arnamik angummillu inassuteqaateqartoqartassaaq.

*Imm. 3.* Inassuteqaatit Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiinnut nassiunneqartassapput, taakkulu toqqagassatut inassutigineqartut allassimaffiat, ilaasortassatut inassutigineqartut pillugit paasissutissanik naapertuuttunik ilaqartoq Inatsisartunut nassiutissavaat.

#### *Aqutsineq*

**§ 7.** § 3, imm. 3 naapertorlugu Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiinnut ilaasortat Inatsisartut toqqagaasa akornannit, siulittaasussartik namminneq toqqassavaat.

*Imm. 2.* Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit sulinerminni suleriaasissartik namminneq aalajangersassavaat, taannalu siunnersuisoqatigiit nittartagaanni tamanut saqqummiunneqassaaq. Suleriaasissami minnerpaamik makku aalajangersarneqassapput:

- 1) akisussaaffiit aamma inunnut allanut naleqqiullugu pisinnaatitsineq pillugit malittarisassat,
- 2) ilaasortat tunuarnissaannut malittarisassat,
- 3) aningaasatigut missingersuusiorneq, naatsorsuutit kukkunersiunerlu pillugit malittarisassat, aamma
- 4) suleriaatsip allanngortinnissaanut periusissat.

*Imm. 3.* Siunnersuisoqatigiit minnerpaamik ukiumut marloriarlutik ataatsimiittassapput.

*Imm. 4.* Pisortat oqartussaasui, pisortat namminersortullu suliffeqarfii, suleqatigiiffiit peqatigiiffillu attuumassuteqartut naapertuuttut, kiisalu inuit pisinnaatitaaffinut tunngasunik soqutigisallit allat minnerpaamik ukiumut ataasiarluni ataatsimeeqatigineqartassapput.

#### *Allattoqarfik*

**§ 8.** Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit allattoqarfimmik pilersitsissapput.

*Imm. 2.* Allattoqarfik allaffissornikkut suliasanik suliarinnittuussaaq Siunnersuisoqatigiinnullu ikiuuttassalluni.

*Imm. 3.* Siunnersuisoqatigiit allattoqarfimmi sulisunik atorfinitsitsinissamut soraarsitsinissamullu piginnaatitaapput.

*Imm. 4.* Atorfinitsitsinermi atugassarititaasut pissutsillu sinneri, atorfeqarnerup nalaani atugassarititaasut soraarsitaanerillu eqqarsaatigalugit, allattoqarfimmi sulisut aalajangersakkanut Namminersorlutik Oqartussat qitiusumik allaffeqarfiani sulisunut qaqugukkulluunniit atuuttunut ilaapput.

*Imm. 5.* Imm. 2 malillugu suliasat aalajangersimasut suliarinissaannut ilinniagalinnik piffissami killilikkami atorfinitsitsisoqarsinnaavoq.

### **Kapitali 3**

#### *Aningaasalersugaaneq*

**§ 9.** Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit Nunatta Karsianit tapiiffigineqarnikkut aningaasalersorneqassapput.

*Imm. 2.* Nunatta Karsianit tapiissutitigut makku aningaasalersorneqassapput:

- 1) allattoqarneq,
- 2) siulittaasumut akissarsiarititat,
- 3) ataatsimiinnerit, tamatumunga ilanngullugit ininut, nutserisoqarnermut, nerisaqarnermut, ullormusianut kiisalu ataatsimiinnermullu atatillugu angalanernut aningaasartuutit, aamma
- 4) paasissutissiinermi ilinniartitsinermilu atortussanut aningaasartuutit.

*Imm. 3.* Siunnersuisoqatigiit sulinerminnut atugassanik pisortat oqartussaasuinut allanut imaluunniit namminersortut suleqatigiiffiitut, peqatigiiffinnut, suliffeqarfinnut il.il. aningaasanik qinnuteqaateqarsinnaapput.

*Imm. 4.* Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit siunnersuisoqatigiit pillugit suliasamik inatsisitigut aalajangersagaasut iluanni, isertitaqarnermik kinguneqartunik ingerlatsisinnaapput. Isertitat suliasat Siunnersuisoqatigiit inatsisitigut aalajangikkanik suliaasa isumaginerinut ilaatineqassapput.

**§ 10.** Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiinnut ilaasortat siunnersuisoqatigiit Inatsisartunut aamma Naalakkersuisunut il.il. ilaasortat aningaasarsiaqartitaanerat il.il. pillugit Inatsisartut inatsisaanni malittarisassat malillugit ullormusiaqassapput angalanermullu aningaasartuutitut taarsiivigineqarlutik. Aammattaaq Siunnersuisoqatigiit siulittaasuat siunnersuisoqatigiinni sulinerminut akissarsiaqartinneqassaaq.

### **Kapitali 4**

#### *Missingersuutit naatsorsuutillu*

**§ 11.** Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit ukiut tamaasa kingusinnerpaamik 15. april ukiumut naatsorsuiffiusumut tulluuttumut missingersuutitut siunnersuummik Naalakkersuisunut nassiussisassapput.

*Imm. 2.* Siunnersuummut ilaassapput isertitassatut aningaasartuutissatullu ilimagisaasut missingersuusiorneri.

*Imm. 3.* Ilutigisaanik Siunnersuisoqatigiit Nunatta Karsianit ukiumi naatsorsuiffimmi pineqartumi tapiissutissat annertussusissaannik siunnersuuteqassapput.

**§ 12.** Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit ukiumoortumik naatsorsuutaasa ukioq naatsorsuiffusoq malissavaat.

*Imm. 2.* Ukiumoortumik naatsorsuutit kukkunersuiisumit Nunatta Karsiata ukiumoortumik naatsorsuutaanik kukkunersuiisartumit kukkunersiorneqassapput.

*Imm. 3.* Naatsorsuutit kukkunersiukkat tiguneqarneriniit kingusinnerpaamik sapaatip-akunnerisa sisamat qaangiunneranni, Siunnersuisoqatigiit nittartagartik atorlugu taakku tamanut saqqummiuttassavaat.

## **Kapitali 5**

### *Ukiumoortumik nalunaarusiaq aamma naliliinermiit nalunaarusiaq*

**§ 13.** Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiit ukiut tamaasa kingusinnerpaamik 1. juli, ukiumi qaangiuttumi siunnersuisoqatigiit suliaat, kiisalu suliniutit inuit pisinnaatitaaffiit tunngasut suut pilersaarutigineqarnersut pillugit nalunaarusiortassapput.

*Imm. 2.* Nalunaarusiaq Siunnersuisoqatigiit nittartagaatigut tamanut saqqummiunneqassaaq. Nalunaarusiaq tamanut saqqummiussinerup ilutigisaanik Naalakkersuisunut, Inatsisartunut kommuninullu nassiuunneqassaaq.

## **Kapitali 6**

### *Atuutilersitsineq ikaarsaariarnermilu aalajangersakkat*

**§ 14.** Inatsisartut inatsisaat manna ulloq 1. januar 2019 atuutilerpoq, taamaattoq tak. imm. 2-3. Ilutigisaanik Inuit Pisinnaatitaaffiit Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivi pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 23, 3. december 2012-imeersoq atorunnaarsinneqarpoq.

*Imm. 2.* Inuit Pisinnaatitaaffiit Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivi pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 23, 3. december 2012-imeersumi § 3 atuukkallassaaq, Inatsisartut Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Siunnersuisoqatigiinnut Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu ilaasortassanik toqqaanissaasa tungaanut.

*Imm. 3.* § 3, imm. 3, nr. 6 naapertorlugu siunnersuisoqatigiinnut ilaasortassanik toqqaaneq siullermik taamaallaat ukiuni marlunni atuuttussatut pissaaq.

---

Inatsisartut inatsisaata nr. 30, 13. juni 2023-imersup (Illersuisumut kalaallisut taaguutip oqaatsitigut iluarsiiffiginissaa)<sup>[1]</sup> atuutsitsilernissamut aalajangersaqaq una imaraa:

Inatsisartut inatsisaata nalunaarutigineqareernerata aqaguani inatsit atortuulersinneqassaaq.

---

*Isumaginninnermut, Ilaqutariinnut, Suliffeqarnermut Nunamullu Namminermut Naalakkersuisoqarfik, 14. marts  
2024*

**Martha Abelsen (atsior.)**  
Naalakkersuisoqarfimmi Pisortaq

/ Karen K. Jakobsen (atsior.)

[\[i\]](#) Inatsisip allanngortinneqarnera § 3, imm. 2-mut tunngassuteqarpoq.

**Namminersorlutik Oqartussat**  
Imaneq 4  
3900 Nuuk  
E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit  
Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat  
Naalakkersuisut